

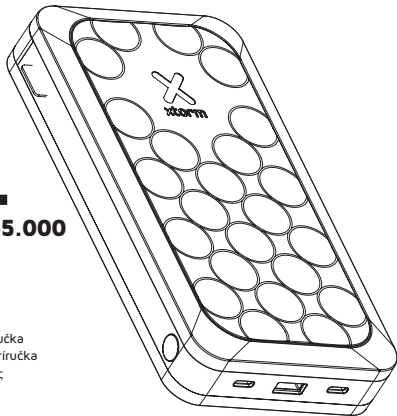


# MANUAL

## FS5451 **POWER BANK 45.000**

Gebruiksaanwijzing  
Gebrauchsanweisung  
Mode d'emploi  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning

Käyttöopas  
Uživatelská příručka  
Používateľská príručka  
Εγχειρίδιο χρήσης  
مستخدمت المالد



# 1 SPECIFICATIONS

 45.000 mAh Li-Polymer / 166.5Wh

 1x USB-C PD 67W  
1x USB-C PD 27W  
1x USB-A 22.5W (QC 3.0 18W / SCP 22.5W)

 USB-C PD 67W input

 178x97x30.4 mm

 692 grams

 1x USB-C PD cable  
1x Manual

## When using multiple outputs

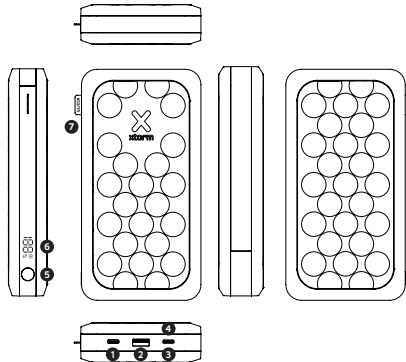
When using 2 outputs

- ①/② Share 15W
- ②/③ 18W + 45W
- ①/③ 27W + 40W

When using all outputs

- ①/② Share 15W ③ 45W

# PRODUCT OVERVIEW 2



Output  
USB-C PD 27W ①

Output  
USB-A 22.5W ②  
QC 3.0 18W / SCP 22.5W

Output  
USB-C PD 67W ③

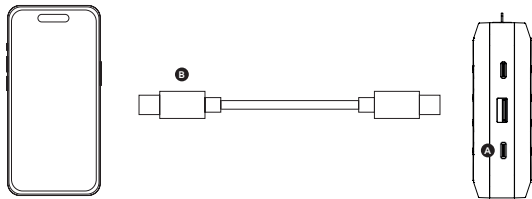
Input  
USB-C PD 67W ④

Power Button ⑤

Digital Power Indicator ⑥

Official Xtorm Label ⑦

### 3 CHARGING YOUR DEVICE

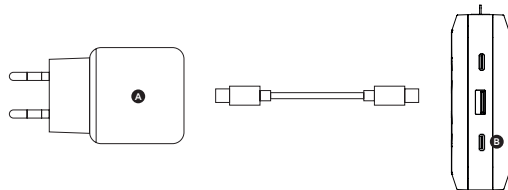


#### COMPATIBLE DEVICES



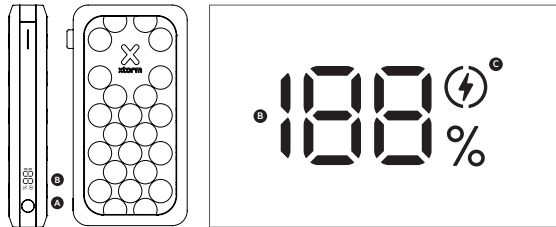
- 3A** Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied.  
E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

### RECHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 3 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 67W charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.5 hours.

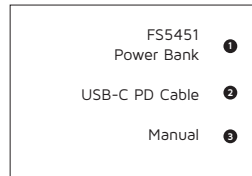
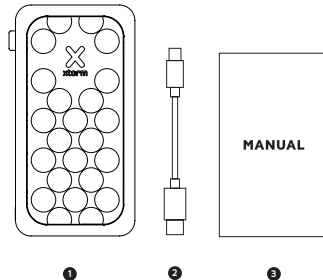
## 5 LED POWER INDICATOR



- 5A** Power Button function:
- Single press to turn on the Power Bank.
  - Double press to turn off the Power Bank.
  - Long press (5s) activates "Low power mode" (to keep charging devices that request <100mA current)
- 5B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

## IN THE BOX 6

- 5C** The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (67W USB-C PD and higher).



# EN - ENGLISH

---

## 1 SPECIFICATIONS

## 2 PRODUCT OVERVIEW

## 3 CHARGING YOUR DEVICE

**3.A** Connect the USB end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

**3.B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

## 4 RECHARGING THE POWER BANK

**4.A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 3 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

**4.B** For the fastest charging possible use a 67W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.5 hours.

## 5 LED POWER INDICATOR

**5A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display. Improved Power Button function:

- single press to turn on/off the display
- double press to fully turn on/off the Power Bank

**5B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

**5C** The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (67W USB-C PD and higher).

## 6 IN THE BOX

# NL - NEDERLANDS

---

## 1 SPECIFICATIES

## 2 PRODUCT OVERZICHT

## 3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

**3.A** Sluit het USB uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-A uitgang van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat.

**3.B** Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de bijgeleverde USB naar USB-C kabel. Bijv. een Apple Lightning® of Micro USB kabel.

## 4 OPLADEN VAN DE POWER BANK

**4.A** Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 3 van de Powerbank en het andere uiteinde op een wandlader.

**4.B** Gebruik een 67W USB-C oplader voor het snelst mogelijke opladen. Hierdoor is de Powerbank binnen 3.5 uur weer volledig opgeladen.

## 5 LED-STROOMINDICATOR

**5A** Druk één keer op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau in de Power Bank via het LED-display. Verbeterde powerbutton-functie:

- één keer drukken om de display aan/uit te zetten
- tweemaal drukken om de powerbank volledig in of uit te schakelen

**5B** Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

**5C** De snellaadindicator licht op als je de juiste kabel gebruikt om je apparaat snel op te laden. (67W USB-C PD en hoger).

## 6 IN DE DOOS

# DE - DEUTSCH

---

## 1 SPEZIFIKATIONEN

## 2 PRODUKTÜBERSICHT

## 3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

**3.A** Schließen Sie das USB-Ende des Ladekabels an den USB-A-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

**3.B** Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel.

## 4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

**4.A** Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an Ausgang 3 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.

**4.B** Für das schnellstmögliche Aufladen verwenden Sie ein 67-W-USB-C-PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 3.5 Stunden vollständig aufgeladen.

## 5 LED-POWER-ANZEIGE

**5A** Drücken Sie die Power-Taste einmal, um den verbleibenden Batteriestand in der Power Bank über die LED-Anzeige. Verbesserte Powerbutton-Funktion:

- einmaliges Drücken schaltet das Display ein/aus
- doppeltes Drücken schaltet die Powerbank vollständig ein/aus

**5B** Das Display zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0% (leer) und 100% (voll geladen) an.

**5C** Die Schnellladeanzeige leuchtet auf, wenn Sie das richtige Kabel zum Schnellladen Ihres Geräts verwenden. (67W USB-C PD und höher).

## 6 IN DER BOX

# FR - FRANÇAIS

---

## 1 SPÉCIFICATIONS

## 2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

## 3 CHARGER VOTRE APPAREIL

**3.A** Connectez l'extrémité USB du câble de charge à la sortie USB-A de la batterie et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

**3.B** Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

## 4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

**4.A** Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 3 de la batterie et l'extrémité USB à un chargeur mural.

**4.B** Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur PD USB-C de 67W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 3.5 heures.

## 5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

**5A** Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt pour afficher le niveau de batterie restant dans le power bank via l'écran LED.  
Power Bank par l'intermédiaire de l'écran LED. Fonction améliorée du bouton d'alimentation :  
- une simple pression pour allumer/éteindre l'affichage  
- une double pression pour allumer/éteindre complètement le powerbank.

**5B** L'écran affiche le pourcentage de batterie restant entre 0 % (vide) et 100 % (complètement chargé).

**5C** L'indicateur de charge rapide s'allume lorsque vous utilisez le bon câble pour la charge rapide de votre appareil. (67W USB-C PD et plus).

## 6 DANS LA BOÎTE

# ES - ESPAÑOL

---

## 1 ESPECIFICACIONES

## 2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## 3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

**3.A** Conecta el extremo USB del cable de carga a la salida USB-A del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

**3.B** La carga de algunos dispositivos requiere un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable Micro USB.

## 4 RECARGA DEL POWER BANK

**4.A** Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 3 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

**4.B** Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 67W. Esto recargará completamente el Power Bank en 3.5 horas.

## 5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

**5A** Pulse el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en la Power Bank a través de la pantalla LED. Función del botón de encendido mejorada:

- una pulsación para encender/apagar la pantalla
- doble pulsación para encender/apagar completamente el powerbank

**5B** La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre 0% (vacía) y 100% (totalmente cargada).

**5C** El indicador de carga rápida se iluminará cuando estés utilizando el cable correcto para la carga rápida de tu dispositivo. (67W USB-C PD y superior).

## 6 EN LA CAJA

# PT - PORTUGUÊS

---

## 1 ESPECIFICAÇÕES

## 2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

## 3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

**3.A** Ligue a extremidade USB do cabo de carregamento à saída USB-A do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

**3.B** O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

## 4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

**4.A** Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 3 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

**4.B** Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C PD de 67W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 3.5 horas.

## 5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

**5A** Prima o botão de alimentação uma vez para visualizar o nível de bateria restante na Power Bank através do ecrã LED. Função melhorada do botão de alimentação:

- pressão única para ligar/desligar o ecrã
- premir duas vezes para ligar/desligar totalmente a Powerbank

**5B** O ecrã mostra a percentagem de bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

**5C** O indicador de carregamento rápido acende-se quando estiver a utilizar o cabo correto para carregar rapidamente o seu dispositivo. (USB-C PD de 67 W e superior).

## 6 NA CAIXA

# IT - ITALIANO

---

## 1 SPECIFICHE TECNICHE

## 2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

## 3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

**3.A** Collegare l'estremità USB del cavo di ricarica all'uscita USB-A del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

**3.B** La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

## 4 RICARICA DEL POWER BANK

**4.A** Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 3 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.

**4.B** Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C PD da 67W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 3.5 ore.

## 5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

**5A** Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria rimanente nel Power Bank tramite il display a LED.

di alimentazione tramite il display a LED. Funzione migliorata del pulsante di accensione:

- una singola pressione per accendere/spegnere il display
- doppia pressione per accendere/spegnere completamente il powerbank.

**5B** Il display mostra la percentuale di batteria rimanente tra 0% (vuota) e 100% (completamente carica).

**5C** L'indicatore di carica rapida si accende quando si utilizza il cavo corretto per la ricarica rapida del dispositivo. (67W USB-C PD o superiore).

## 6 NELLA CONFEZIONE

# SE - SVENSKA

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTÖVERSIKT

## 3 LADDNING AV DIN ENHET

**3.A** Anslut USB-änden på laddningskabeln till USB-A-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

**3.B** För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel.

## 4 LADDNING AV POWER BANK

**4.A** Anslut laddningskabelns USB-C-slut till utgång 3 på Power Bank och USB-slutet till en väggaddare.

**4.B** För snabbast möjliga laddning använd en 67 W USB-C PD-laddare. Detta kommer att ladda upp Power Bank fullständigt inom 3.5 timmar.

## 5 LED-STRÖMINDIKATOR

**5A** Tryck en gång på strömknappen för att visa den återstående batterinivån i Power Bank via LED-displayen. Förbättrad funktion för strömbrytaren:

- ett tryck för att slå på/av displayen
- dubbeltryck för att slå på/stänga av powerbanken helt

**5B** Displayen visar återstående batterinivå i procent mellan 0% (tomt) och 100% (fulladdat).

**5C** Indikatorn för snabbbladdning tänds när du använder rätt kabel för snabbbladdning av din enhet. (67W USB-C PD och högre).

## 6 I LÅDAN

# NO - NORSK

---

## 1 SPESIFIKASJONER

## 2 PRODUKTOVERSIKT

## 3 LADER ENHETEN

**3.A** Koble USB-enden av ladekabelen til USB-A-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

**3.B** Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. f.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

## 4 LADING AV STRØMBANKEN

**4.A** Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 3 på Power Bank og USB-enden til en vegglander.

**4.B** For raskest mulig lading bruk en 67W USB-C PD-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 3.5 timer.

## 5 LED-STRØMINDIKATOR

**5A** Trykk én gang på av/på-knappen for å vise det gjenværende batterinivået i strømbanken via LED-displayet.

Bank via LED-displayet. Forbedret strømknappp funksjon:

- ett enkelt trykk for å slå på/av displayet
- dobbelttrykk for å slå powerbanken helt av/på

**5B** Displayet viser gjenværende batterinivå i prosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fulladet).

**5C** Hurtigladeindikatoren lyser når du bruker riktig kabel for hurtiglading av enheten. (67 W USB-C PD og høyere).

## 6 I BOKSEN

# DK - DANSK

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTOVERSIGT

## 3 OPLADNING AF DIN ENHED

**3.A** Tilslut USB-enden af opladerkablet til USB-A-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

**3.B** Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

## 4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

**4.A** Tilslut USB-C-enden af opladerkablet til udgang 3 på powerbanken og USB-enden til en vægoplader.

**4.B** For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 67 W USB-C PD-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 3.5 timer.

## 5 LED STRØMINDIKATOR

**5A** Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at få vist det resterende batteriniveau i Power Bank via LED-displayet. Forbedret powerbutton-funktion:

- enkelt tryk for at tænde/slukke for displayet
- dobbelt tryk for at tænde/slukke powerbanken helt

**5B** Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0% (tom) og 100% (fuldt opladet).

**5C** Indikatoren for hurtig opladning lyser, når du bruger det korrekte kabel til hurtig opladning af din enhed. (67W USB-C PD og højere).

## 6 I KASSEN

# FI - SUOMEA

## 1 TEKNISET TIEDOT

## 2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

## 3 LAITTEEN LATAAMINEN

**3.A** Kytke latauskaapelin USB-pää Power Bankin USB-A-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

**3.B** Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli.

## 4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUELLEEN

**4.A** Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 3 ja USB-pää seinälaturiin.

**4.B** Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 67 W:n USB-C PD-laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 3.5 tunnissa.

## 5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

**5A** Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi jäljellä olevan akun varaustason Power LED-näytön kautta. Parannettu virtapainikkeen toiminto:

- painamalla yhtä painiketta voit kytkeä näytön päälle/pois päältä.
- kaksinkertainen painallus kytkee virtapankin kokonaan päälle/pois päältä.

**5B** Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus välillä 0 % (tyhjä) ja 100 % (täyteen ladattu).

**5C** Pikalatauksen merkkivalo syttyy, kun käytät oikeaa kaapelia laitteen pikalataukseen. (67W USB-C PD ja korkeampi).

## 6 LAATIKOSSA

# LT - LIETUVIŲ

## 1 SPECIFIKACIJOS

## 2 PRODUKTO APŽVALGA

## 3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

**3.A** Įkrovimo laido USB galą prijunkite prie "Power Bank" USB-A išvesties, o kitą galą - prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

**3.B** Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį.

## 4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

**4.A** Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko 3 išvesties, o USB galą - prie sieninio įkroviklio.

**4.B** Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 67 W USB-C PD įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 3.5 valandas.

## 5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

**5A** Paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, kad būtų rodomas likusio akumuliatoriaus įkrovos lygis maitinimo LED ekrane rodomas akumuliatoriaus baterijos banko rodmuo. Patobulinta maitinimo mygtuko funkcija:

- vienu paspaudimu įjungiamas/išjungiamas ekranas
- du kartus paspauskite, kad visiškai įjungtumėte / išjungtumėte maitinimo banką

**5B** Ekranas rodo likusios baterijos procentinę dalį nuo 0 % (tuščia) iki 100 % (visiškai įkrauta).

**5C** Greitojo įkrovimo indikatorius užsidega, kai naudojate tinkamą kabelį, skirtą greitajam įrenginio įkrovimui. (67 W USB-C PD ir naujesnis).

## 6 DĖŽUTĖJE

# LV - LATVISKI

## 1 SPECIFIKĀCIJAS

## 2 PRODUKTA PĀRSKATS

## 3 IERĪCES UZLĀDE

**3.A** Savienojiet uzlādes kabeļa USB galu ar Power Bank USB-A izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

**3.B** Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

## 4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

**4.A** Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 3 izejai, bet USB galu - sienas lādētājam.

**4.B** Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 67 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 3.5 stundu laikā.

## 5 LED STRĀVAS INDIKATORS

**5A** Nospiediet barošanas pogu vienu reizi, lai LED displejā parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni barošanas bankā. Uzlabota barošanas pogas funkcija:

- vienreizējs nospiedums, lai ieslēgtu/izslēgtu displeju.
- divreiz nospiediet, lai pilnībā ieslēgtu/izslēgtu Power Bank.

**5B** Displejā tiek parādīts atlikušais akumulatora procentuālais daudzums no 0 % (tukšs) līdz 100 % (pilnībā uzlādēts).

**5C** Ātrās uzlādes indikators iedegas, ja izmantojat pareizo kabeli ierīces ātrai uzlādei. (67 W USB-C PD vai jaudīgāks).

## 6 KASTĒ

# EE - EESTI

---

## 1 SPETSIFIKATSIOONID

## 2 TOOTE ÜLEVAADE

## 3 SEADME LAADIMINE

**3.A** Ühendage laadimiskaabli USB-poolne ots Power Banki USB-A väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

**3.B** Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Nt Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

## 4 POWER BANKI LAADIMINE

**4.A** Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 3 ja USB ots seinalaadija külge.

**4.B** Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 67 W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 3.5 tunni jooksul.

## 5 LED-TOITEINDIKAATOR

**5A** Vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada aku ülejäänud akutase LED-ekraanil. Täiustatud toitenupu funktsioon:

- ühekordne vajutus näidiku sisse/välja lülitamiseks
- kahekordne vajutus Power Banki täielikuks sisse/välja lülitamiseks

**5B** Ekraanil kuvatakse aku jääkmahtu vahemikus 0% (tühi) kuni 100% (täislaetud).

**5C** Kiirlaadimise indikaator süttib, kui kasutate seadme kiirlaadimiseks õiget kaablit. (67 W USB-C PD ja kõrgem).

## 6 KARBIS

# PL - POLSKI

---

## 1 SPECYFIKACJA

## 2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

## 3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

**3.A** Podłącz końcówkę USB kabla ładującego do wyjścia USB-A w Power Banku, a drugą końcówkę do wejścia w Twoim urządzeniu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

**3.B** Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

## 4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

**4.A** Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 3 banku energii, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.

**4.B** Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 67 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 3.5 godzin.

## 5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

**5A** Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wyświetlić poziom naładowania baterii w power banku za pomocą wyświetlacza LED. Ulepszona funkcja przycisku zasilania:

- pojedyncze naciśnięcie włącza/wyłącza wyświetlacz
- podwójne naciśnięcie, aby całkowicie włączyć/wyłączyć Power Bank

**5B** Wyświetlacz pokazuje procentowy poziom naładowania akumulatora w zakresie od 0% (pusty) do 100% (w pełni naładowany).

**5C** Wskaźnik szybkiego ładowania zaświeci się, gdy używany jest odpowiedni kabel do szybkiego ładowania urządzenia. (USB-C PD o mocy 67 W lub wyższej).

## 6 W PUDEŁKU

# HU - MAGYAR

---

## 1 MŰSZAKI ADATOK

## 2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

## 3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

**3.A** Csatlakoztassa a töltőkábel USB-végét a Power Bank USB-A kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

**3.B** Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

## 4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

**4.A** Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 3. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

**4.B** A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 67 W-os USB-C PD töltőt. Ez 3.5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

## 5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

**5A** Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy a LED-kijelzőn megjelenjen a Power Bank-ban maradt akkumulátor töltöttségi szintje. Továbbfejlesztett Power gomb funkció:

- egyszeri megnyomás a kijelző be-/kikapcsolásához.
- kétszeri megnyomás a Power Bank teljes be-/kikapcsolásához

**5B** A kijelzőn a hátralévő akkumulátor százalékos értéke 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltve) között jelenik meg.

**5C** A gyorstöltés kijelzője világít, ha a megfelelő kábelt használja a készülék gyorstöltéséhez. (67 W-os USB-C PD és magasabb teljesítményű).

## 6 A DOBOZBAN

# CZ - ČEŠTINA

---

## 1 SPECIFIKACE

## 2 PŘEHLED VÝROBKŮ

## 3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

**3.A** Připojte USB konec nabíjecího kabelu k výstupu USB-A powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

**3.B** Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

## 4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

**4.A** Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu 3 power banky a konec USB k síťové nabíječce.

**4.B** Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 67W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 3.5 hodin.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

**5A** Stiskněte jednou tlačítko napájení a na displeji LED se zobrazí zbývajících úroveň nabití baterie v powerbance. Vylepšená funkce tlačítka Power:

- Jedním stisknutím zapnete/vypnete displej.
- dvojím stisknutím zcela zapnete/vypnete Power Bank.

**5B** Displej zobrazuje zbývajících procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

**5C** Indikátor rychlého nabíjení se rozsvítí, pokud používáte správný kabel pro rychlé nabíjení zařízení. (67W USB-C PD a vyšší).

## 6 V KRABÍČCE

# SK - SLOVENSKO

---

## 1 ŠPECIFIKÁCIE

## 2 PREHĽAD PRODUKTU

## 3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

**3.A** Pripojte koniec USB nabíjacieho kábla k výstupu USB-A power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

**3.B** Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný nabíjací kábel, ako je dodaný. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

## 4 NABÍJANIE POWERBANKY

**4.A** Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-C k výstupu 3 power banky a koniec USB k sieťovej nabíjačke.

**4.B** Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 67W nabíjačku USB-C PD. Tým sa Power Bank úplne nabije do 3.5 hodín.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

**5A** Stlačením tlačidla napájania jedenkrát zobrazíte zostávajúcu úroveň nabitia batérie v power banke prostredníctvom LED displeja. Vylepšená funkcia tlačidla napájania:

- Jedným stlačením zapnete/vypnete displej
- dvojitém stlačením úplne zapnete/vypnete Power Bank

**5B** Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie v rozmedzí od 0 % (prázdna) do 100 % (plne nabitá).

**5C** Indikátor rýchleho nabíjania sa rozsvieti, keď používate správny kábel na rýchle nabíjanie zariadenia. (67W USB-C PD a vyšší).

## 6 V KRABICI

# HR - HRVATSKI

---

## 1 SPECIFIKACIJE

## 2 PREGLED PROIZVODA

## 3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

**3.A** Spojite USB kraj kabela za punjenje na USB-A izlaz Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

**3.B** Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

## 4 PUNJENJE POWER BANK-A

**4.A** Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 3 Power Banka, a USB kraj na zidni punjač.

**4.B** Za najbrže moguće punjenje koristite 67W USB-C PD punjač. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 3.5 sati.

## 5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

**5A** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za prikaz razine preostale baterije u Power Banku putem LED zaslona. Poboljšana funkcija gumba za uključivanje/isključivanje:

- jednim pritiskom uključite/isključite zaslon
- dvaput pritisnite za potpuno uključivanje/isključivanje Power Banka

**5B** Zaslon prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazna) i 100% (potpuno napunjena).

**5C** Indikator brzog punjenja će zasvijetliti kada koristite odgovarajući kabel za brzo punjenje vašeg uređaja. (67W USB-C PD i više).

## 6 U KUTIJI

# RO - ROMÂNĂ

---

## 1 SPECIFICAȚII

## 2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

## 3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

**3.A** Conectați capătul USB al cablului de încărcare la ieșirea USB-A a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

**3.B** Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

## 4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

**4.A** Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 3 a băncii de energie, iar capătul USB la un încărcător de perete.

**4.B** Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 67 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 3.5 ore.

## 5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

**5A** Apăsați o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei în acumulatorul de energie prin intermediul afișajului LED. Funcție îmbunătățită a butonului de alimentare:

- o singură apăsare pentru a porni/opri afișajul display
- apăsare dublă pentru a porni/opri complet Power Bank

**5B** Afișajul afișează procentul de baterie rămas între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

**5C** Indicatorul de încărcare rapidă se va aprinde atunci când utilizați cablul corect pentru încărcarea rapidă a dispozitivului dvs. (67W USB-C PD și mai mare).

## 6 ÎN CUTIE

# GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## 1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

## 2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## 3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

**3.A** Συνδέστε το άκρο USB του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-A του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

**3.B** Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

## 4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

**4.A** Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 3 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

**4.B** Για τη γρηγορότερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 67W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 3.5 ώρες.

## 5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

**5A** Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της οθόνης LED. Βελτιωμένη λειτουργία του κουμπιού τροφοδοσίας:

- ένα πάτημα για να ενεργοποιησετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη.
- διπλό πάτημα για πλήρη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Power Bank

**5B** Η οθόνη εμφανίζει το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

**5C** Η ένδειξη γρήγορης φόρτισης ανάβει όταν χρησιμοποιείτε το σωστό καλώδιο για γρήγορη φόρτιση της συσκευής σας. (67W USB-C PD και άνω).

## 6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

# BG - БЪЛГАРСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИИ

## 2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

## 3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

**3.A** Свържете USB края на кабела за зареждане към USB-A изхода на Power Bank, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

**3.B** Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Напр. кабел Apple Lightning® или Micro USB.

## 4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

**4.A** Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 3 на захранващата банка, а USB края - към стенно зарядно устройство.

**4.B** За възможно най-бързо зареждане използвайте 67W USB-C PD зарядно устройство. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 3.5 часа.

## 5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

**5A** Натиснете бутона за захранване веднъж, за да се покаже нивото на батерията, оставащо в захранващата банка, чрез LED дисплея. Подобрена функция на бутона за захранване:

- еднократно натискане за включване/изключване на дисплея
- двойно натискане за пълно включване/изключване на захранващата банка

**5B** Дисплеят показва оставащия процент на батерията между 0% (празна) и 100% (напълно заредена).

**5C** Индикаторът за бързо зареждане ще светне, когато използвате правилния кабел за бързо зареждане на вашето устройство. (67W USB-C PD и по-високи).

## 6 В КУТИЯТА

# RS - СРПСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

## 2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

## 3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

**3.А** Повежите УСБ крај кабла за пуњење на УСБ-А излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

**3.Б** За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. на пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

## 4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

**4.А** Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 3 Повер Банк-а и УСБ крај на зидни пуњач.

**4.Б** За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 67 W. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 3.5 сати.

## 5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

**5А** Притисните дугме за напајање једном да бисте приказали преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЕД дисплеја. Побољшана функција дугмета за напајање:

- један притисак за укључивање/искључивање дисплеја
- двапут притисните да бисте у потпуности укључили/искључили Повер Банк

**5Б** Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

**5Ц** Индикатор брзог пуњења ће се упалити када користите одговарајући кабл за брзо пуњење уређаја. (67W УСБ-Ц ПД и више).

## 6 У КУТИЈИ

# UA - УКРАЇНСЬКИЙ

## 1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

## 3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

**3.A** Підключіть USB-кінець зарядного кабелю до виходу USB-A Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядка почнеться автоматично.

**3.B** Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, Apple Lightning® або кабель Micro USB.

## 4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

**4.A** Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 3 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.

**4.B** Для максимально швидкого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 67 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 3.5 годин.

## 5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

**5A** Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду акумулятора на світлодіодному дисплеї. Покращена функція кнопки живлення:

- одноразове натискання для ввімкнення/вимкнення відображення
- подвійне натискання для повного ввімкнення/вимкнення Power Bank

**5B** На дисплеї відображається залишок заряду акумулятора у відсотках від 0% (розряджений) до 100% (повністю заряджений).

**5C** Індикатор швидкого заряджання загориться, якщо ви використовуєте правильний кабель для швидкого заряджання пристрою. (67 Вт USB-C PD і вище).

## 6 У КОРОБЦІ

# RU - РУССКИЙ

---

## 1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2 ОБЗОР ПРОДУКТА

## 3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

**3.A** Подключите USB-конец зарядного кабеля к выходу USB-A Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

**3.B** Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от прилагаемого. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

## 4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

**4.A** Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу 3 банка питания, а конец USB - к настенному зарядному устройству.

**4.B** Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 67 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 3.5 часов.

## 5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

**5A** При однократном нажатии кнопки питания на светодиодном дисплее отображается уровень заряда оставшегося в банке аккумулятора. Улучшенная функция кнопки питания:

- однократное нажатие для включения/выключения дисплея
- двойное нажатие - полное включение/выключение устройства.

**5B** На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

**5C** Индикатор быстрой зарядки загорается при использовании правильного кабеля для быстрой зарядки устройства. (67 Вт USB-C PD и выше).

## 6 В КОРОБКЕ

# TR - TÜRKÇE

## 1 ÖZELLİKLER

## 2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

## 3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

**3.A** Şarj kablosunun USB ucunu G Bankasının USB-A çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine baėlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

**3.B** Bazı cihazların şarj edilmesi için birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğın bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

## 4 G BANKASINI ŞARJ ETME

**4.A** Şarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının 3 numaralı çıkışına ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına baėlayın.

**4.B** Mümkün olan en hızlı şarj için 67W USB-C PD şarj cihazı kullanın. Bu, G Bankasını 3.5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

## 5 LED G GÖSTERGESİ

**5A** G Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran aracılığıyla görüntülemek için G Düğmesine bir kez basın. Geliştirilmiş G Düğmesi işlevi:

- Ekranı amak/kapatmak için tek basıs
- G Bankasını tamamen amak/kapatmak için iki kez basın

**5B** Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boş) ile %100 (tam dolu) arasında gösterilir.

**5C** Cihazınızı hızlı şarj etmek için doėru kabloyu kullandığınızda hızlı şarj göstergesi yanacaktır. (67W USB-C PD ve st).

## 6 KUTUNUN İÇİNDE

# يبرع - AR

## LED قاط رشؤم 5

نيسحت. LED. ةشاش ربيع قاطال كن ب ي ف ي ق ب ت م ل ا ي ر ا ط ب ل ا ي و ت س م ض ر ع ل ة د ح ا و ة ر م ق ق ا ط ل ا ر ز ي ل ع ط غ ض ا 5A  
: ق ق ا ط ل ا ر ز ة ف ي ظ و  
ض ر ع ل ا ف ا ق ي / ل ي غ ش ت ل ة د ح ا و ة ر م ط غ ض ا -  
ل م ا ك ل ا ب ق ق ا ط ل ا ك ن ب ل ي غ ش ت ف ا ق ي / ل ي غ ش ت ل ن ي ت ر م ط غ ض ا -

(ل م ا ك ل ا ب ة ن و ح ش م) 100% و (ة غ ر ا ف) 0% ن ي ب ق ي ر ا ط ب ل ل ق ي ق ب ت م ل ا ق ي و ئ م ل ا ة ب س ن ل ا ة ش ا ش ل ا ض ر ع ت 5B

USB-C PD ط ا و 67). ك ز ا ه ج ل ع ي ر س ل ا ن ح ش ل ل ح ي ح ص ل ل ا ب ا ك ل ا م ا د خ ت س ا د ن ع ع ي ر س ل ا ن ح ش ل ا ر شؤم ء ي ض ي س 5C  
(ي ل ع ا و

## ع ب ر م ل ا ي ف 6

## ت ا ف ص ا و م ل ا 1

ج ت ن م ل ا ي ل ع ة م ا ع ة ر ظ ن 2

## ك ز ا ه ج ن ح ش 3

أ د ب ي س . ك ز ا ه ج ل خ د م ب ر خ آ ل ا ف ر ط ل ا و ق ق ا ط ل ا ك ن ب ل USB-A ج ر خ م ب ن ح ش ل ا ل ب ا ك ن م USB ف ر ط ل ي ص و ت ب م ق 3.A  
.. أ ي ئ ا ق ل ت ن ح ش ل ا

ل ب ا ك و Apple Lightning ل ا ث م ل ا ل ي ب س ي ل ع . د و ز م ل ا ل ب ا ك ل ا ر ي غ ن ح ش ل ب ا ك ة ز ه ج أ ل ا ض ع ب ن ح ش ب ل ط ت ي 3.B  
MICRO USB.

## ة ق ا ط ل ا ك ن ب ن ح ش 4

ط ئ ا ح ل ا ن ح ا ش ب USB ف ر ط و POWER BANK ن م 3 ج ا ر خ إ ب ن ح ش ل ا ل ب ا ك ن م USB-C ف ر ط ل ي ص و ت ب م ق 4.A

ك ن ا ب ر و ا ب ن ح ش ة د ا ع إ ي ل ا ا ذ ه ي دؤ ي س . ت ا و 67 ة و ق ب USB-C PD ن ح ا ش م د خ ت س ا ، ن ك م ن ح ش ع ر س ا ي ل ع ل و ص ح ل ل 4.B  
ت ا ع ا س 3.5 ن و ض غ ي ف ل م ا ك ل ا ب



## RECYCLING

**EN** When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

**NL** Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

**DE** Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

**FR** Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

**ES** Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siya siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

**PT** Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

**SE** Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

**NO** Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

**DA** Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

**FI** Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

**PL** Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

**HU** A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

**SK** Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

**GR** Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

لوصول إلى الحل، ريوودتال قد اعتمدت نصيب لصت. تاي راطب الب ريوودتال WEEE تاءارج| عابت ا جري ، ج ت ن م ل اذه ريوودتال عداغ| دنع AR  
ت.امول م ل ن م دى زم لى ل ع



# XTORM SAFETY CHECK



## 1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



## 2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



## 3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



## 4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



## 5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



## 6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



# WARNINGS

## EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

## NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

## DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammablen Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

## FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

## ES Advertencias

No debes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

## IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

# WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

## PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

## SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

## NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevars utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

## DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevars uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

## FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavien tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

## LT Įspėjimai

Nemėykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

## LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

## ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

## PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

## HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

## CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

## SK Varovania

Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.





**HIGHER QUALITY**  
= LOWER IMPACT

**CUSTOMER SUPPORT**

support@tag.nl  
+31 (0)30 635 4800

**TELCO ACCESSORIES GROUP**

Hoofdveste 19, 3992DH Houten  
The Netherlands

**#MOREENERGY** 

**XTORM.EU**